

Milé kolegyně, milí kolegovia,

jeseň prichádza vždy s istou dávkou pokory. Príroda nám ukazuje, že všetko má svoj čas: čas rastu, čas zberu aj čas zmeny. Farebné lístie, chladnejšie rána a dlhšie večery nás nabádajú spomaliť, obzrieť sa za tým, čo máme za sebou, a pripraviť sa na to, čo nás čaká.

Nebudeme zakrývať, že za sebou máme veľmi ťažké obdobie. Napriek snahe o obnovu výroby sme boli nútení pristúpiť k odstaveniu prevádzky Dusantox. Trh s týmto produktom v posledných rokoch výrazne ovplyvnila stagnácia automobilového priemyslu, s ňou spojený pokles výroby pneumatík a silnejúci konkurenčný tlak. Tento krok bol o to bolestnejší, že sme sa museli rozlúčiť s dlhoročnými kolegami, ktorí svojou prácou, skúsenosťami a oddanosťou roky budovali naše Duslo. Patrí im naša úprimná vďaka a úcta. Na ich prínos nezaбудneme.

Tohtoročná jeseň však pre nás nie je jednoduchá. Oproti jari sa situácia, žiaľ, nezlepšila. Európska komisia zatiaľ neprijala opatrenia na ochranu európskych výrobcov pred dovozmi z Číny. Vysoké ceny energií a daňové a odvodové zaťaženie nám stále bránia byť konkurencieschopnými. Kontrakty na rok 2027, ktoré sa tradične uzatvárajú v treťom štvrtroku, navyše nepokryjú ani súčasné skladové zásoby.

Práve v takýchto chvíľach sa ukazuje, čo znamená držať spolu. Dôkazom je aj zbierka pre rodinu nášho kolegu, ktorej domov zničil požiar. Vaša ochota pomôcť nás dojala a potvrdila, že Duslo je nielen podnik, ale aj spoločenstvo ľudí, ktorí sa o seba navzájom zaujímajú.

Spolupatričnosť sa niesla aj súťažou vo varení gulášov, ktorá opäť spojila dobrú náladu, tímového ducha a výborné jedlo. Ďakujeme všetkým súťažným tímom aj fanúšikom za atmosféru, na ktorú budeme ešte dlho radi spomínať.

Hoci je súčasnosť náročná, nezastavujeme sa. V tomto čísle vám priblížime proces investičnej výstavby, ktorá je základom našej budúcnosti. Predstavíme vám personálne zmeny vo vedení finančného úseku a prinesieme postrehy z medzinárodnej konferencie INCITE – Transformácia chemického priemyslu, kde sa diskutovalo o výzvach a príležitostiach, ktoré čakajú celé naše odvetvie. Nechýba ani téma, ktorá sa týka každého z nás, a to pitná voda v Dusle.

Jeseň nás učí, že aj po období zmien prichádza nový začiatok. Veríme, že ho spoločne zvládneme so vzájomným rešpektom, podporou a vierou v to, čo spolu dokážeme.

Prajeme vám príjemné čítanie a pokojné jesenné dni.

Vaša redakčná rada

PERSONÁLNY ÚSEK

Zuzana Bezeková, foto: Štefan Móri

Súťaž vo varení gulášov a Športový deň 2026

Aj tento rok sa 18. september niesol v duchu vône dreva a opekanej cibule, ale aj pohybu a športovej súťaživosti. Prichod jesene sme opäť privítali podujatím Súťaž vo varení gulášov a Športový deň. Počasie nám prialo a celý deň panovala skvelá nálada. Ráno patrilo športovcom, ktorí si užili svieže počasie a popoludní vykuklo slniečko, ktoré vytvorilo ideálne podmienky pre „gulášistov“.

Keď sa pod kotlíkmi rozohoreli ohne, začal sa ten pravý ruch. Súťažiaci sa prezliekali do kostýmov, zdobili stoly a doladzovali posledné detaily, pretože aj tento rok sa súťažilo v troch kategóriách: najlepší guláš, najkrajšie oblečenie a najkrajšia výzdoba.

V kategórii **Najlepší guláš** rozhodovali chuť, vôňa, konzistencia aj celkový dojem. Prvé tri miesta obsadili tieto tímy:

1. miesto – Kotolníci
2. miesto – Vodári
3. miesto – Technoguláš

Mimoriadne pekné gesto urobili víťazky minuloročnej gulásovej súťaže z tímu Múdre sovy: pre tohtoročného víťaza pripravili putovný gulášový kotlík.

Kreativita súťažiacich bola aj tento rok výrazná. V kategórii **Najkrajšie oblečenie** boli kostýmy detailne pripravené a mnohé tímy stali na humor, nápad a jednotný vzhľad:

1. miesto – Bosorky z OCL
2. miesto – Buchotári
3. miesto – Locos en Sombbrero

V kategórii **Najkrajšia výzdoba** vytvorili stoly, dekorácie a tematické doplnky pestrú paletu štýlov. Porota ocenila najmä prepracovanosť a originalitu:

1. miesto – Bosorky z OCL
2. miesto – Múdre sovy
3. miesto – Obchodáci

Športová časť dňa priniesla množstvo súbojov, nadšenia a tímového ducha. Putovný pohár generálneho riaditeľa obhájilo mužstvo Čpavkári 4, druhé miesto obsadil tím Menert a tretie Energetika.

V jednotlivých disciplínach sa darilo aj ďalším tímom a jednotlivcom:

- Šípky: 1. Dopravný servis, 2. Darts Váder, 3. Polepšovňa
- Tenis: 1. Viktor Molnár
- Futbalové ocenenia: najlepší brankár Imrich Kováč (Menert), najlepší strelec Christopher Rábek (Čpavkári 4), najlepší hráč Kristián Brnula (Energetika).

Stolný futbal mal aj tento rok veľký úspech. Súťažilo až 16 tímov a zvíťazil tím Vodníci.

Celý deň sprevádzali retro melódie DJ-a Kuka a humor moderátorky Dominiky Dadíkovej. Účastníci si mohli zasúťažiť v karaoke či v silovej disciplíne, v ktorej sa zisťovalo, kto dokáže najdlhšie udržať magnetofóny v rozpažených rukách. Zábava potom pokračovala retro párty.

Na podujatí sme prejavili aj spolupatričnosť a vyhlásili sme zbierku na pomoc kolegovi z UGL, ktorému začiatkom septembra zhorel nový rodinný dom (pozri článok na str. 8).

Podujatie opäť potvrdilo, že šport, dobré jedlo, kreativita a priateľská atmosféra sú tou najlepšou kombináciou. Súťažiaci aj návštevníci si odniesli množstvo zážitkov a úsmevov.



● Najlepší guláš, 1. miesto - Kotolníci.



● Najkrajšia výzdoba a Najkrajšie oblečenie, 1. miesto - Bosorky z OCL.



● Futbal, 1. miesto - Čpavok 4.



● HYZA

PERSONÁLNY ÚSEK

Kristína Wenzlová, foto: Juraj Kovács

Personálna zmena



Ing. Kvetoslava Trenčianska

dňa 31. júla 2026 oficiálne ukončila svoje pôsobenie na poste finančnej riaditeľky. V top manažmente Duslo, a.s. pôsobila od roku 2013, ako projektová manažérka a od októbra 2013 ako finančná riaditeľka. Ďakujeme jej za doterajšiu prácu, profesionálny prínos a úspešné riadenie firemných financií. Do ďalších dní prajeme aktívne, pestré, radostné obdobie bez termínov, uzávierok a rozpočtov.



Od 1. augusta 2026 prevzal funkciu finančného riaditeľa spoločnosti **Ing. Ivan Košovský**. Oblasť financií prišiel riadiť manažér s bohatými pracovnými skúsenosťami. Pred príchodom do Duslo, a.s. pôsobil ako finančný riaditeľ Matador Automotive Vrable, a.s. Počas svojej mnohoročnej praxe v oblasti financií, kontroingu, finančných analýz, prípravy a riadenia projektov získal odborné a manažérske skúsenosti. K uvedenému dátumu sa zároveň stal členom predstavenstva Duslo, a.s.

Nový finančný riaditeľ spája náročnú kariéru s rodinným životom, je ženatý a je otcom dvoch detí.

Rozhovor s finančným riaditeľom Ivanom Košovským

Ako by ste charakterizovali svoje hlavné priority v prvých mesiacoch vo funkcii finančného riaditeľa?

Chcem nadviazať na dobre nastavené procesy, ktoré vybudovala pani riaditeľka Trenčianska. Mojm cieľom je zabezpečiť, aby plynule pokračovali. Zároveň sa v prvých mesiacoch sústredím na tri konkrétne veci: udržanie stability cash flow, dôsledné riadenie nákladov naprieč prevádzkami a úspešné začlenenie finančných procesov Dusla do štruktúr nového subholdingu. Bude sa to týkať zosúladenia reportingu, procesov a komunikácie tak, aby Duslo v skupine fungovalo ako plnohodnotný a transparentný partner.

Čo Vás v prvých týždňoch v Dusle prekvapilo?

Prijemne ma prekvapila nízka fluktuácia v Dusle a to, že v podniku pracujú rodiny v niekoľkých generáciách. To je dobré znamenie pre stabilitu v podniku najmä v takýchto náročných časoch.

Aké skúsenosti z doterajších pôsobení považujete za najviac využiteľné v Dusle?

Doteraz som pôsobil v rôznych oblastiach priemyslu, posledné roky v automotive sektore, teraz prichádzam do chemického priemyslu v Dusle. Ide o odlišné odvetvie, no viaceré princípy finančného riadenia sú prenositeľné. Napríklad riadenie nákladov v prostredí s vysokým tlakom na maržu pri kolísavých cenách vstupov alebo optimalizácia pracovného kapitálu vo výrobnej prevádzke s náročným cash cyklom. Práve tento pohľad zvonku mi umožňuje porovnávať osvedčené postupy a hľadať priestor na zlepšenie tam, kde to zabehnutý pohľad zvnútra odvetvia nemusí vidieť.

Ktoré oblasti finančného riadenia vnímate ako kľúčové pre ďalší rozvoj spoločnosti Duslo?

Za kľúčové považujem udržanie prevádzkovej efektivity, správne nastavenie a riadenie investícií a dôsledné riadenie cash flow. Tieto tri oblasti sú navzájom úzko prepojené. Bez zdravého cash flow nemožno financovať investície potrebné na udržanie konkurencieschopnosti a bez efektívneho fungovania naprieč procesmi sa tieto zdroje nedajú optimálne využiť. Z tohto dôvodu vnímam úlohu finančného riadenia nielen ako kontrolnú, ale aj

ako aktívne prepojenie medzi prevádzkou a strategickým smerovaním spoločnosti.

Ako chcete ako nový člen predstavenstva prispieť k posilneniu celkovej firemnej stratégie spoločnosti?

Predstavenstvo rozhoduje o strategických otázkach. Každé rozhodovanie musí byť postavené na kvalitných dátach a analýzach. Mojm zámerom je, aby finančné oddelenie pripravovalo podklady v požadovanej kvalite, v stanovenom termíne a v takej podobe, ktorá umožní rýchle rozhodovanie prostredníctvom prepojenia prevádzkových a finančných ukazovateľov alebo štandardizovaného reportingu zosúladeného s novým subholdingom. Chcel by som, aby finančné oddelenie bolo aktívnym partnerom pri formovaní strategických rozhodnutí predstavenstva.

Aké výzvy v oblasti financií podľa Vás čakajú chemický priemysel v najbližších rokoch a ako sa na ne chce Duslo pripraviť?

Výzvy sú spoločné pre priemysel na Slovensku aj v Európe; ide najmä o vysokú volatilitu cien energií a o nestabilnú geopolitickú situáciu, ktorá nás priamo ovplyvňuje. Najlepšie sa týmto výzvam dá čeliť kapitálovou pripravenosťou a efektívnymi vnútropodnikovými procesmi, ktoré nám umožnia pružne reagovať na zmeny vonkajšieho prostredia bez toho, aby to ohrozilo stabilitu firmy.

Finančné riadenie je náročná profesia. Ako sa vám darí zladíť pracovné povinnosti so súkromným životom? Prezradíte nám niečo viac o sebe a Vašej rodine?

Je pravda, že finančné riadenie prináša veľa zodpovednosti a často aj tlak na čas, no snažím sa mať oddelený priestor pre rodinu. Bývame v Nitre. Máme dve dcéry, ktoré študujú na vysokých školách, staršia medicínu, mladšia práve začína štúdium marketingu. Manželka pôsobí ako vysokoškolská pedagogička, vyučuje účtovníctvo na SPU FEM v Nitre, takže doma máme paradoxne hneď dvoch „finančníkov“ pod jednou strechou, čo vedie k zaujímavým diskusiám. Radi cestujeme a trávim čas spolu. Mám rád nové technológie, energiu dobjam v záhrade alebo v mojej dielni.

PERSONÁLNY ÚSEK

Silvia Karásiková

Informácia pre zamestnancov o situácii na prevádzke Dusantox

Vážení kolegovia, radi by sme vás informovali o aktuálnej situácii na prevádzke Dusantox a o krokoch, ktoré bude spoločnosť realizovať v nasledujúcom období. Uvedomujeme si, že táto informácia môže vo viacerých z vás vyvolať otázky a obavy. Rozhodnutie bolo prijaté po dôkladnom vyhodnotení trhovej situácie a ekonomických výsledkov prevádzky. Našou prioritou je zachovať čo najviac pracovných miest v rámci spoločnosti a každému dotknutému zamestnancovi ponúknuť individuálne riešenie.

Vývoj na trhu v posledných rokoch výrazne ovplyvnila stagnácia automobilového priemyslu, následný pokles výroby pneumatík a silnejúci konkurenčný tlak.

V porovnaní so situáciou na jar tohto roka, žiaľ, musíme konštatovať, že Európska komisia stále neprijala opatrenia na ochranu európskych výrobcov pred dovozmi z Číny. Rast cien energií, vysoké daňové a odvodové zaťaženie stále spôsobujú, že nevieme byť konkurencieschopní. Pozitívny trend v týchto oblastiach neregistrujeme. Navyše kontrakty, ktoré sa dohadujú vždy v 3. kvartáli príslušného roka na ďalší rok, nepokryjú v roku 2027 ani súčasné skladové zásoby.

Pokles predaja výrobku 6PPD pretrváva už od roku 2022. V dôsledku nižšej produkcie pneumatík a výrazne nižších cien mimoEurópskej konkurencie sme postupne stratili takmer všetkých významných zákazníkov z pneumatikárskeho priemyslu.

Predaj výrobku IPPD je síce stabilný, ale len na úrovni 50 až 70 ton mesačne. Pri súčasnom tempe predaja a súčasných obchodných podmienkach postačujú existujúce zásoby na celý rok 2027.

Nepriaznivá situácia na trhu sa výrazne prejavuje aj v ekonomických výsledkoch prevádzky. Hospodársky výsledok – strata v roku 2025 bola na úrovni 400 tis. €/rok, čo poukazuje na zhoršujúci sa stav na trhu s gumárskymi chemikáliami. Strata z predaja za obdobie január až júl 2026 predstavuje 3,07 mil. €. Odhadovaná strata z predaja za celý rok 2026 predstavuje 6,47 mil. €.

V rámci konsolidačných opatrení sme v roku 2025 realizovali rekonštrukciu výroby PPD, pri ktorej bola veľká výrobná jednotka nahradená menšou. Súčasná výrobná kapacita prevádzky je 6 000 ton ročne, z toho 5 000 ton 6PPD a 1 000 ton IPPD. Posledná výroba prebehla v roku 2025.

Nakoľko sme nenašli odberateľov pre naše výrobky za ceny, ktoré by pokryli naše výrobné náklady, neplánujeme výrobu ani v roku 2027.

Na základe súčasnej situácie bolo na zasadnutí predstavenstva v auguste 2026 rozhodnuté o trvalom odstavení prevádzky Dusantox. Hlavným dôvodom je dlhodobá nemožnosť naplniť plánovanú výrobnú kapacitu 6 000 ton ročne. Existujúce zásoby budeme postupne dopredávať počas roka 2027. Následne budú realizované práce spojené s asanáciou a konzerváciou tých zariadení, ktoré nebudú využité v pripravovaných projektoch.

Medzi prioritné rozvojové projekty patria najmä spracovanie depolymerizátu a príprava aditív pre hnojivá využiteľné v skupine Agrofert. Tieto projekty však potrebujú ešte detailné dopracovanie a vybavenie všetkých povolení, čo si vyžiada dlhšie časové obdobie. Časť existujúcich zásobníkov bude využitá pre nové výrobné a skladovacie aktivity. Táto optimalizácia činností vo finalizácii a skladovom hospodárstve bude nasledovať po dopredaní zásob.

V súvislosti s organizačnou zmenou dôjde do konca roka 2026 k zníženiu počtu pracovníkov o 42. Našou prioritou bude ponúknuť dotknutým zamestnancom voľné pracovné miesta v rámci spoločnosti, predovšetkým na pracoviskách, kde sa očakáva prirodzený odchod zamestnancov do dôchodku alebo na pracoviskách, kde sú aktuálne neobsadené pracovné pozície, najmä na expedícii hnojív. Aktuálne to vyzerá tak, že viac ako 50% z nadbytočných zamestnancov umiestnime v rámci podniku. K ukončeniu pracovného pomeru dôjde v prípadoch, ak zamestnanec neprejaví záujem o žiadnu z ponúkaných možností. Očakávame, že v mnohých prípadoch pôjde o zamestnancov, ktorí budú mať možnosť odchodu do dôchodku.

Aj touto cestou ďakujeme všetkým zamestnancom za profesionálny prístup a zodpovednú prácu počas náročného obdobia. O ďalších krokoch a zmenách vás budeme priebežne informovať.

ÚSEK GENERÁLNEHO RIADITEĽA

Jana Petrovičová

Umelá inteligencia v službách bezpečnosti

Moderné technológie a umelá inteligencia (AI) sa postupne, či chceme alebo nechceme, stávajú prirodzenou súčasťou našej práce. V našom podniku ich nevnímame ako náhradu ľudskej práce, ale ako výkonného pomocníka. Pomáhajú nám zefektívniť prácu, znížiť administratívnu záťaž, spresniť postupy a zvyšovať úroveň bezpečnosti.

Zavádzanie AI nástrojov je prirodzeným krokom v rozvoji podniku a už dnes z týchto moderných riešení profituje množstvo zamestnancov. Na celopodnikovej úrovni máme pre jednoduchšie úlohy možnosť využívať nástroj **Microsoft Copilot** a na zložitejšie zadania nástroj **Claude**. Tieto nástroje pomáhajú zrýchľovať rutinné úlohy, sprehľadňovať dáta a zefektívňovať prípravu náročnej dokumentácie.

Odbor BTS za pomoci AI vyvinul tri praktické aplikácie, ktoré majú zamestnanci k dispozícii priamo v záložke prehliadača Microsoft Edge (**Duslo → OBTS**):

- SPOLOČNÉ PREVIERKY 2026** – Služí na vypracovanie a dokumentáciu spoločných previerok v oblastiach BOZP, OPP, BTZ a OZ.
- BPP GENERÁTOR** – Rýchly pomocník na uľahčenie vypracovania Bezpečného pracovného postupu.
- KATALÓG OOPP 2026** – Prehľadný digitálny katalóg všetkých verifikovaných a schválených OOPP.

V tíme Claude bol vytvorený **Agent pre vypracovanie BPP**, ktorý nahrádza zdĺhavé ručné písanie postupov. Agent vedie s užívateľom interaktívny dialóg, v rámci ktorého užívateľ opíše plánovanú úlohu. Následne agent určí typ požadovaného povolenia na základe interných pravidiel, upozorní na riziká a navrhnú vhodné opatrenia. Keď má agent všetky potrebné údaje, vygeneruje BPP v štruktúrovaných sekciách priamo do súboru pripraveného na oboznámenie pracovníkov.

Je však dôležité zdôrazniť, že **výstupy z uvedených aplikácií, ako aj z akéhokoľvek iného AI nástroja, sú len pomôckami** na zjednodušenie práce. Vygenerovaný dokument bude vždy len návrhom – zodpovednosť za jeho presnosť, skutočné prispôbenie podmienkam na pracovisku a finálne schválenie nesie vždy ten, kto sa pod tento dokument podpisuje.

Dnes sme na začiatku tejto modernej cesty a už teraz vidíme, ako nám AI môže skvalitňovať a uľahčovať prácu.

ÚSEK GENERÁLNEHO RIADITEĽA Anna Bohers, foto: archív Duslo

INCITE - medzinárodná konferencia v Dusle

Šaľa sa stala dejiskom európskej diskusie o budúcnosti chemického priemyslu

Začiatok letného obdobia sa v spoločnosti Duslo niesol v znamení medzinárodného podujatia, ktoré svojim významom presiahlo hranice Slovenska. Medzinárodná konferencia „INCITE – Transformácia chemického priemyslu“ privítala v Šali popredných predstaviteľov európskych inštitúcií, chemického priemyslu na národnej a európskej úrovni a odborných organizácií. Skutočnosť, že sa toto prestížne podujatie konalo práve v Dusle, potvrdzuje rastúce postavenie Dusla medzi významnými priemyselnými podnikmi Európy.

Na konferencii sa stretli zástupcovia Európskej komisie, Spoločného výskumného centra Európskej komisie - JRC, Európskej rady chemického priemyslu Cefic, inovačného centra EÚ - INCITE, zástupcovia členských štátov, priemyselných podnikov aj odborných organizácií. Práve táto rôznorodosť vytvorila výnimočný priestor na otvorenú diskusiu o budúcnosti národného aj európskeho chemického priemyslu, jeho konkurencieschopnosti a ďalšom smerovaní.

Duslo malo jedinečnú príležitosť predstaviť nielen svoje výsledky v oblasti dekarbonizácie, ale aj dlhodobú víziu moderného a udržateľného priemyslu. Spoločnosť počas konferencie predstavila svoje úspechy, skúsenosti, ako aj prístup k modernému a udržateľnému rozvoju chemického priemyslu, čím sa zaradila medzi aktívnych tvorcov odbornej diskusie. Účastníci ocenili najmä schopnosť prepájať technologický rozvoj s ochranou životného prostredia a dlhodobou stabilitou výroby.

Veľký záujem vyvolala prezentácia množstva úspešných projektov zameraných na znižovanie emisií. Spoločnosť predstavila výsledky, vďaka ktorým sa jej od roku 1990 podarilo znížiť emisie skleníkových plynov o zhruba 70 %.

Práve tieto výsledky zaujali aj predstaviteľov centra INCITE. Odborníci prejavili záujem pod-

robnejšie spoznať riešenia, ktoré spoločnosť pri modernizácii svojich výrobných procesov využíva. Duslo sa týmto stáva príkladom dobrej praxe a inšpiráciou pre ďalšie priemyselné podniky v Európe a prispieva k šíreniu osvedčených riešení v celom odvetví, čo predstavuje významné uznanie práce odborníkov, ako aj dlhodobej stratégie spoločnosti.

Konferencia zároveň otvorila diskusiu o tom, ako zabezpečiť, aby ekologická transformácia prebiehala ruka v ruku so zachovaním silného európskeho priemyslu. Duslo počas rokovania jasne deklarovalo, že chce byť aj naďalej aktívnym partnerom pri naplňaní klimatických cieľov Európskej únie. Zároveň upozornilo na potrebu vytvárať také podmienky, ktoré umožnia priemyselným podnikom ďalej investovať, inovovať a zostať konkurencieschopnými.

Spoločným odkazom podujatia bolo, že úspešná transformácia európskeho priemyslu musí prinášať riešenia, ktoré podporujú ochranu životného prostredia a zároveň vytvárajú priestor pre ďalší rozvoj výroby, inovácií a zamestnanosti.

Medzinárodná konferencia potvrdila, že Duslo je rešpektovaným partnerom pri formovaní budúcnosti európskeho chemického priemyslu. To, že sa predstavitelia najvýznamnejších európskych inštitúcií stretli práve v Šali, nie je náhoda. Je to výsledok dlhoročnej práce, odbornosti, investícií do moderných technológií a schopnosti prinášať riešenia, ktoré majú význam nielen pre spoločnosť, ale aj pre celý európsky chemický priemysel. Konferencia zároveň ukázala, že Duslo nechce byť iba súčasťou zmien, ale patrí medzi spoločnosti, ktoré ich pomáhajú vytvárať pozitívnym smerom. Aj vďaka tomu sa meno spoločnosti čoraz častejšie spája s inováciami, zodpovedným prístupom a úspešnou transformáciou moderného priemyslu v Európe.



Prednáška generálneho riaditeľa VUCHT, a.s. - Branislav Brežný



Účastníci medzinárodnej konferencie INCITE

ÚSEK ENERGETIKY Text a foto: František Izsóf, Dávid Vanko

Pitná voda spod závodu

Cesta, ktorou prejde každá kvapka skôr, než dorazí ku kohútiku

Stačí otočiť kohútikom a voda tečie. Zdá sa to ako samozrejmosť – no za týmto jednoduchým gestom sa skrýva cesta, ktorá začína hlboko pod povrchom zeme a končí až po prísnej kontrole kvality.

Duslo totiž nie je napojené na verejný vodovod. Všetku vodu, ktorú zamestnanci vypijú, využijú v podnikovej kuchyni pri príprave stravy alebo použijú v zdravotnom stredisku, si musí podnik vyrobiť sám – stará sa o to Prevádzka vodného hospodárstva na Úseku energetiky. V areáli aktuálne fungujú tri vodárne pitnej vody – PV1, PV3 a PV7. V súvislosti s prebiehajúcou klimatickou zmenou naberaá ochrana tohto zdroja čoraz väčší význam.

Táto voda je určená výhradne na pitné a sanitárne účely zamestnancov – jej výroba je náročná a nákladná, a preto sa nesmie používať na technologické ani iné výrobné účely v prevádzkach. Vyplýva to aj zo zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách, ktorý zakazuje prepájať verejný vodovod s iným zdrojom vody práve s cieľom chrániť kvalitu pitnej vody pred znečistením. Ak by niekto zistil, že sa pitná voda využíva na technologické alebo inak nepovolené účely, mal by to bezodkladne nahlásiť Prevádzke vodného hospodárstva na Úseku energetiky.



Vodojemy PV7

Studne hlboké ako 50-poschodová budova

Odpoveď na otázku, odkiaľ tečie naša voda, sa skrýva niekoľko desiatok až stoviek metrov pod zemou – v podzemných studniach, prameňoch a vodonosných vrstvách.

Najhlbšie vrty HGP-1 a HGP-2 pri vodárni PV7 dosahujú 200 metrov a priemer 324 mm; ponorné čerpadlá CVBU-0705 v nich čerpajú vodu z hĺbky 25 metrov. Takmer rovnako hlboký je vrt HGP-3 na PV3 (171 m, priemer 300 mm), kde rovnaký typ čerpadla siaha do 25,5 m. O niečo bližšie k povrchu je vrt RH-4 na PV3 (57 m, priemer 300 mm) s čerpadlom CVBU-0703 v 20-metrovej hĺbke.

Najstarší z nich, vrt RH-6 na PV1, má 52,6 m a v hĺbke 7 m sa rozširuje na 1,5 m do železobetónovej studne s priemerom 300 mm.



Prečo je voda dôležitá

Ľudské telo tvorí v priemere 50 až 60 % vody. Bez nej nie je regulovaná telesná teplota, nie sú prepravované živiny ani kyslík, nefunguje mozog ani svaly – bez pitia človek vydrží len pár dní. Kvalita vody teda priamo rozhoduje o zdraví celej spoločnosti.

Zásoby vody však nie sú nekonečné a jej úprava stojí energiu, technológie aj peniaze. Každý zbytočne premárnený liter zvyšuje náklady aj záťaž na životné prostredie.



Čo môže urobiť každý z nás

Malé opatrenia, veľký rozdiel – ochrana vodných zdrojov totiž znamená dostatok kvalitnej vody pre ľudí, ochranu ich zdravia aj udržateľnú budúcnosť pre ďalšie generácie.

Voda je obnoviteľný, nie však nevyčerpatelný zdroj. Každá ušetrená kvapka má zmysel – a práve preto by malo byť šetrenie pitnou vodou prirodzenou súčasťou nášho každodenného života.



PERSONÁLNY ÚSEK

Foto: Štefan Móri

Súťaž vo varení gulášov a Športový deň 2026



Bosorky z OCL



Buchotári



Furmanitári



Chilli



Múdre sovy



Obchodáci



Vodáci



Expedícia



Elektro-Blesk



Kotolníci



Kyslíkáreň



Locos en Sombrero



Mimoni z chladničky



OTe Er



Technoguláš



Lepidlári



Doprava



Energetika



Invest



Menert



NEONDY!



Stolný futbal - víťazi Vodníci



Čpavok 4



Tenis

ZO ECHOZ

Text a foto: Štefan Hipp

Dusláci vo Zvolene - Športové hry odborárov

V dňoch 10. až 12. septembra patrilo Zvolenu športu, dobrej nálade a stretnutiam odborárov z celého Slovenska. Športové hry opäť spojili ľudí, ktorí si prišli nielen zmerať sily v jednotlivých disciplínach, ale aj stretnúť sa s priateľmi a kolegami a prežiť niekoľko príjemných dní v znamení športového súťaženia a priateľskej atmosféry. Medzi účastníkmi nechýbali ani naši Dusláci.

Na podujatie prišli ako vždy výborne pripravení. Do súťaží nastupovali s odhodlaním, bojovnosťou a tímovým duchom, čo sa napokon odrazilo aj na dosiahnutých výsledkoch. Najväčšiu radosť tentoraz priniesli futbalisti, ktorí predviedli presvedčivé výkony a vybojovali si 1. miesto. Ukázali, že tímová spolupráca, bojovnosť a chuť zvíťaziť dokážu priniesť zaslúžený úspech. Veľkým a príjemným prekvapením boli aj stolní tenisti, ktorí obsadili 3. miesto a ukázali, že medzi konkurenciou patria k silným súperom.

Vo volejbale obsadili naši reprezentanti 5. miesto a v šípkach si družstvo vybojovalo pekné 4. miesto. Aj tieto výsledky dokazujú, že Dusláci sa nestretia v žiadnej disciplíne a svoju spoločnosť reprezentujú so ctou. A potom sú tu naši najspolahlivejší športovci – bowlingové družstvo. Opäť nesklamali a svojimi výkonomi si vybojovali fantastické 1. miesto.

Bilancia tohtoročných Športových hier je viac než povzbudivá – dve zlaté (futbal a bowling), bronz v stolnom tenise, štvrté miesto v šípkach a piate vo volejbale. Za tieto výsledky patrí všetkým účastníkom úprimná gratulácia a poďakovanie za vzornú reprezentáciu spoločnosti. Športové hry však nie sú len o medailách a umiestneniach. Sú aj o stretnutiach, priateľstvách, smiechu, povzbudzovaní a spoločných zážitkoch. A práve skvelá atmosféra vo Zvolene bola tým, čo robilo tieto dni výnimočnými. Veľké poďakovanie patrí vedeniu spoločnosti Duslo za podporu a vytvorenie podmienok, vďaka ktorým sa naši kolegovia mohli športových hier zúčastniť a dôstojne reprezentovať podnik.

Ďakujeme všetkým našim športovcom za ich nasadenie, bojovnosť a skvelú reprezentáciu. Poďakovanie patrí aj všetkým, ktorí povzbudzovali a prispeli k tomu, že sme vo Zvolene vytvorili jeden skvelý tím. **Dusláci opäť potvrdili, že dokážu uspieť nielen v pracovnom prostredí, ale aj na športoviskách. FUTBAL A BOWLING – ZLATO JE DOMA!**



VÝROBNÝ ÚSEK

Text a foto: Ivan Kompaník

Kolkársky oddiel pri TJ Slovan Duslo Šaľa

Úspechy kolkárov v ligovom ročníku 2025/2026

Kolkársky šport má v Šali dlhoročnú tradíciu. História siaha až do 70. rokov minulého storočia, kedy v roku 1977 vznikol kolkársky oddiel pri Teľovýchovnej jednote Slovan Duslo Šaľa. Odvtedy sa vystriedalo niekoľko generácií kolkárov, ktorí dosiahli nemálo úspechov. V oddieli aktuálne fungujú tri mužstvá: A mužstvo je účastníkom I. ligy Západ; B mužstvo hrá v II. lige Západ a dorastenci hrajú dorasteneckú ligu Západ.

V ligovom roku 2025/2026 sa nám podarilo dosiahnuť niekoľko úspechov. Kolkári A mužstva vyhrali I. ligu Západ a dorast nám urobil radosť umiestneniami v prvej desiatke na majstrovstvách Slovenska v kategóriách do 12 a do 15 rokov. Naša kolkárka dosiahla v kategórii nad 60 rokov pekné 9. miesto a v kategórii mužov – jednotlivcov nad 60 rokov sme dosiahli umiestnenie na 10. mieste.

Okrem ligových stretnutí zabezpečujeme aj dozor pre mestské akcie, návštevy škôl, dôchodcov, odborárov a súkromné akcie pre verejnosť. Tieto činnosti robíme vo svojom voľnom čase a berieme ich ako propagáciu nášho športu. Vďaka tomu sa nám podarilo získať aj nových členov z radov zamestnancov nášho podniku, ktorí sa úspešne zaradili do nášho kolektívu. Úzko spolupracujeme aj s kolkármi v družobnom meste Oroszlány, s ktorými organizujeme každoročné meranie síl v turnajoch. Hostíme tiež mužstvá KK Cabaj-Čápor a KK Slávia Nitra, ktoré nemajú kolkárne vyhovujúce predpisom Slovenského kolkárskeho zväzu. Takis-

to sa snažíme kolkára zvelaďovať, aby ešte dlho slúžila nám, ale aj širokej verejnosti.

Kolkársky šport nie je ľahký ani jednoduchý. V porovnaní s populárnym bowlingom si vyžaduje veľa trpezlivosti pri tréningoch, fyzickú, ale v neposlednom rade aj psychickú odolnosť. Skúsení kolkári hovoria, že dobrý výsledok sa rodí v hlave.

Kolkársky oddiel funguje aj vďaka sponzorom. Hlavným sponzorom je Mesto Šaľa, ktoré nám poskytuje kolkára a taktiež získavame prostriedky z 2 % odvedenej dane. V roku 2025 sa k sponzorom pripojilo aj Duslo. Vďaka tejto pomoci sme mohli zabezpečiť dopravu našich tímov v rámci I. a II. ligy západoslovenského kraja na zápasy v kolkárňach súperov. Pre náš malý oddiel to bola významná pomoc a sme za ňu veľmi vďační. Veríme, že táto úspešná spolupráca bude pokračovať aj v ďalších ročníkoch. Ďakujeme vedeniu Dusla.

Pre ďalšie úspešné fungovanie a dosahovanie dobrých výsledkov radi privítame nových členov z radov dospelých aj detí. Na tréningy dospelých sa môžete prísť pozrieť každý pondelok a stredu v poobedných hodinách, deti a dorastenci trénujú každý utorok a štvrtok poobede. Tiež nás môžete podporiť diváckou účasťou na zápasoch v novom ligovom ročníku 2026/2027, ktorý odštartoval v septembri. Môžete nás podporiť aj darovaním 2 % dane v nasledujúcom roku. Viac informácií vám poskytneme na telefónnom čísle 0917 501 611 alebo internej klapke 2544.



Úspechy Kolkárskeho oddielu pri TJ Slovan Duslo Šaľa



Mužstvo I. ligy



Kolektív kolkárov na spoločnom stretnutí

BEŽECKÝ KLUB DUSLO

Róbert Kristóf, foto: archív Duslo

Od Tatier k Dunaju 2026

Vybehli sme na trať a opäť sme dokázali, že v Dusle držíme spolu!

Už po siedmykrát sa tím nadšencov pod hlavičkou **Bežeckého klubu Duslo** postavil na štart jedného z najznámejších a najnáročnejších štafetových behov na Slovensku – **Od Tatier k Dunaju (OTKD) 2026**. Trasa dlhá 345 kilometrov vedúca z Jasnej v Nízkych Tatrách až na nábrežie Dunaja v Bratislave preverila nielen našu fyzickú kondíciu, ale najmä odhodlanie a tímového ducha.

Horúčavy, presuny a bezsená noc

Tohtoročný beh nám nič nedaroval zadarmo. Okrem samotnej dĺžky trate sa najväčším súperom stalo spaľujúce letné počasie. Vysoké teploty a pražiacie slnko preverili pripravenosť každého jedného bežca na trati. K fyzickému vyčerpaniu sa pridala aj náročná logistika – nekonečný kolobeh presúvania sa z úseku na úsek autami, tesné priestory, striedanie behu s oddychom vo vozidle a prakticky nulový nočný spánok. Napriek únave, boľavým nohám a bezsennej noci však v tíme nepanovala mrzutosť, ale odhodlanie. Každý siahol na dno svojich síl a na odovzdávkou prišiel s tým, že pre tím odovzdá maximum.

Nezabudnuteľné spoločné chvíle

Práve tieto náročné podmienky ukázali silu nášho kolektívu. Medzi behmi sme si našli čas na smiech, vzájomné povzbudzovanie, dočerpávanie energie a spoločné zážitky, ktoré sa nedajú zažiť pri pracovnom stole. Smiech na odpočívadlách, zdieľaná radosť z úspešne zvládnutých úsekov a podpora na trati vytvorili atmosféru, na ktorú budeme všetci ešte dlho spomínať.

Skvelý oficiálny výsledok

Trasa z Jasnej do Bratislavy priniesla tvrdý boj s kilometrami aj náročnými podmienkami, no náš tím predviedol vynikajúci výkon. Bežecký Klub Duslo preťal cieľovú pásku s oficiálnym časom **27 hodín, 53 minút a 5 sekúnd**.

V silnej konkurencii desiatok tímov z celého Slovenska sme vybojovali nádherné **12. miesto v hlavnej kategórii ALL** (6 až 12-členné tímy) a v celkovom absolútnom poradí bez rozdielu kategórií sme sa umiestnili na výbornom **19. mieste**.

V roku 2025 sme kilometre zdolali v celkovom čase 30 hodín a 30 minúta a umiestnili na 21. mieste medzi firemnými štafetami, na 50. mieste v kategórii "ALL", na 64. mieste v absolútnom poradí.



Kto bojoval za Bežecký klub Duslo?

Organizácia tohto ročníka bola veľkou výzvou; bolo potrebné zabezpečiť zostavu, keďže viacero stabilných bežcov z nášho firemného klubu sa behu nemohlo zúčastniť zo zdravotných dôvodov či pre iné neplánované prekážky. O to väčšie poďakovanie patrí externým posilám, ktoré ochotne zaplnili uvoľnené miesta v štafete, zapadli do partie a pomohli nám dosiahnuť tento skvelý čas.

Reprezentanti z Dusla:
Mírka Lenčesová, Róbert Kristóf, Marek Šmátrala, Anton Klíbk, Ladislav Rák.

Externé posily dusláckeho tímu: Adam Klíbk, Lucia Bobošová, Tomáš Drobena, Samuel Vetrák, Matej Vrto, Tomáš Molnár, Marek Ondriš.

To, čo robí tento beh výnimočným, nie sú len nabehané kilometre a dosiahnuté časy, ale predovšetkým atmosféra a vzájomná súdržnosť. Všetci bežci – od prvého až po posledný úsek – ukázali neskutočné odhodlanie, disciplínu a skvelú náladu.

Medaila v cieľi na nábreží Dunaja bola len čerešničkou na torte. Tou najväčšou odmenou boli spoločné zážitky, utuženie kolektívu a pocit, že dokážeme spojiť sily a prekonať akúkoľvek vzdialenosť aj prekážky.

Ďakujeme celému bežeckému tímu za vzornú reprezentáciu a skvelé úsilie na trati, podpornému tímu za perfektnú organizáciu a v neposlednom rade spoločnosti Duslo za podporu nášho športového ducha. Pozdravujeme aj kolegov z klubu, ktorí s nami tento rok nemohli bežať a veríme, že o rok sa opäť stretneme na trati v plnej sile!



TECHNICKÝ ÚSEK

Kristián Botka, foto: archív Duslo

Neviditeľná práca za viditeľným výsledkom



● Práce na vrchnej časti guľového zásobníka

Za každou investíciou stojí tím ľudí

Keď sa v areáli Dusla objaví nové technologické zariadenie, zrekonštruovaný objekt alebo modernizovaná časť výrobného prevádzky, zamestnanci spravidla vidia najmä výsledok. Za každou dokončenou investičnou akciou sa však skrývajú mesiace, pri väčších projektoch aj roky prípravy, rozhodovania, projektovania a koordinácie.

Investičná výstavba nie je iba samotná montáž zariadenia alebo realizácia stavebných prác. Je to komplexný proces, ktorý začína dávno pred príchodom prvého dodávateľa na pracovisko a pokračuje až po odovzdanie dokončeného diela jeho budúcu užívateľovi.

Každý projekt začína potrebou

Na začiatku investičnej akcie je konkrétna potreba. Môže ísť o obnovu technicky opotrebovaného zariadenia, zvýšenie bezpečnosti prevádzky, zlepšenie pracovných podmienok, zníženie energetickej náročnosti, splnenie environmentálnych požiadaviek alebo zvýšenie spoľahlivosti výroby.

Prvým dôležitým krokom je správne pomenovať, čo chceme investíciou dosiahnuť. Nestačí povedať, že určité zariadenie je potrebné vymeniť alebo objekt zrekonštruovať. Musíme vedieť, aký problém riešime, aké technické parametre má mať výsledok, ako bude nové riešenie prepojené s existujúcou technológiou a aké požiadavky naň bude mať budúci užívateľ.

Práve v tejto fáze vzniká technické zadanie. Jeho kvalita má zásadný vplyv na celý ďalší priebeh projektu. Neúplné alebo nejednoznačné zadanie môže počas projektovania a realizácie viesť k dodatočným zmenám, nejasnostiam, časovým sklzom alebo zvýšeniu nákladov. Preto je potrebné pripraviť ho v spolupráci so všetkými dotknutými útvarmi a profesiami.

Projektový manažér ako koordinátor

Jednou z hlavných úloh projektového manažéra je prepájať všetkých účastníkov investičnej akcie. Na príprave a realizácii projektu sa podľa jeho charakteru podieľajú pracovníci prevádzky, údržby, energetiky, investičnej výstavby, bezpečnosti práce, požiarnej ochrany, životného prostredia, nákupu, financií a ďalších odborných útvarov.

Do procesu následne vstupujú externí projektanti, výrobcovia zariadení, stavebné a montážne spoločnosti, revízní technici a ďalší špecialisti.

Projektový manažér musí zabezpečiť, aby jednotlivé činnosti na seba nadväzovali, aby boli jasne definované zodpovednosti a aby mali všetci účastníci k dispozícii potrebné informácie. Zároveň sleduje harmonogram, náklady, technický rozsah a riziká projektu. Nejde teda iba o organizova-

nie porád alebo kontrolu termínov. Dôležitou súčasťou práce je komunikácia, včasné riešenie problémov a hľadanie spoločného riešenia medzi viacerými profesiami, ktoré môžu mať na projekt rozdielne požiadavky.

Od technického zadania k výberu dodávateľa

Po definovaní rozsahu a spracovaní potrebnej dokumentácie nasleduje výber dodávateľa. Aj v tejto fáze je kvalitná príprava rozhodujúca. Uchádzači musia dostať jednoznačné podklady, aby ich ponuky vychádzali z porovnateľného rozsahu.

Pri výbere dodávateľa však nie je dôležitá iba cena. Posudzovať treba aj technické riešenie, skúsenosti s obdobnými projektmi, personálne a kapacitné možnosti, kvalifikáciu pracovníkov, požadované oprávnenia, systém riadenia kvality a schopnosť dodržiavať pravidlá bezpečnosti práce. Dôležitú úlohu zohrávajú aj referencie a predchádzajúce skúsenosti s dodávateľom. Cieľom je vybrať partnera, ktorý dokáže požadovaný rozsah realizovať kvalitne, bezpečne a v stanovenom termíne.

Systematické hodnotenie dodávateľov môže v budúcnosti ešte viac podporiť transparentnosť výberu a vytvoriť lepší prehľad o spoločnostiach, ktoré majú potrebné odborné a kapacitné predpoklady na realizáciu investičných akcií.

Najviditeľnejšia, ale nie najjednoduchšia fáza

Samotná realizácia je najviditeľnejšou etapou projektu. Na pracovisku sa pohybujú dodávatelia, prebiehajú stavebné a montážne práce, dodávajú zariadenia, kontroly a skúšky. Zároveň je to obdobie, keď sa stretávajú požiadavky projektu s každodennou realitou výrobného podniku.

V existujúcich prevádzkach sa často pracuje v obmedzených priestoroch, v blízkosti fungujúcich zariadení alebo počas presne vymedzených odstávok. Jednotlivé profesie musia postupovať v správnom poradí a nesmú sa navzájom blokovať.

Nie každý projekt prebieha podľa pôvodného plánu a je to úplne normálne. Zmena legislatívy, výpadok dodávateľa, neočakávané technické zistenie počas realizácie – toto všetko môže ovplyvniť harmonogram. Úlohou projektového manažéra nie je za každú cenu zabrániť vzniku problémov, ale včas ich rozpoznať, vyhodnotiť dopad a nastaviť ďalší postup tak, aby projekt napriek komplikáciám dával zmysel. Zároveň musí vedieť vyhodnotiť, či je rozumné projekt zastaviť alebo prehodnotiť, ak už svoj účel neplní.

Každá zmena oproti pôvodnému riešeniu musí byť posúdená z technického, bezpečnostného, prevádzkového, časového aj finančného pohľadu. Veľ-

ký význam preto majú pravidelné kontrolné dni, aktuálny harmonogram, evidencia úloh a otvorená komunikácia medzi všetkými zúčastnenými.

Bezpečnosť pritom zostáva základnou podmienkou každej realizácie. Tlak na dodržanie termínu nikdy nesmie byť dôvodom na obchádzanie pracovných postupov alebo bezpečnostných pravidiel.

Dokončením realizácie projekt nekončí

Po ukončení prác nasledujú kontroly, odborné skúšky, revízie, odstránenie prípadných nedorobkov, príprava dokumentácie skutočného zhotovenia a v prípade potreby aj kolaudácia. Budúci užívateľ musí dostať všetky podklady potrebné na bezpečnú prevádzku a údržbu zariadenia.

Dôležitou súčasťou záveru projektu je preto formálne odovzdanie investičnej akcie do užívania. Pri technologických zariadeniach môže tejto fáze predchádzať zaškolenie obsluhy, skúšobná prevádzka alebo garančné meranie, ktorým sa overí splnenie požadovaných parametrov.

Až po splnení týchto krokov možno investičnú akciu považovať za úspešne dokončenú.



● Batériové úložisko

Výsledok spoločného úsilia

Úspešná investičná akcia nie je dielom jedného človeka ani jedného útvaru. Je výsledkom spolupráce ľudí, ktorí definujú potrebu, pripravujú technické riešenie, zabezpečujú financovanie, posudzujú bezpečnostné a environmentálne požiadavky, vyberajú dodávateľov, kontrolujú realizáciu a napokon preberajú výsledné dielo do užívania.

Projektový manažér stojí uprostred tohto procesu. Jeho úlohou je vytvoriť podmienky na to, aby všetci účastníci vedeli, čo majú urobiť, v akom termíne a s akým výsledkom.

Investičná výstavba preto nie je iba o betóne, oceľových konštrukciách, potrubíach alebo nových zariadeniach. Je najmä o spolupráci, zodpovednosti a schopnosti premeniť potrebu na funkčný výsledok.

Za každou úspešnou investíciou stojí tím ľudí. A práve ich odborné znalosti, skúsenosti a ochota spolupracovať rozhodujú o tom, či sa dobrý zámer zmení na kvalitne dokončený projekt.



● Výmenníky tepla na prevádzke Čpavok 4

FINANČNÝ ÚSEK PERSONÁLNY ÚSEK

Marek Galbavý, Vladimír Očenáš

Cestovné náhrady – nový spôsob evidencie v iCard

Čo by mal vedieť každý zamestnanec

Pracovná cesta je neoddeliteľnou súčasťou plnenia pracovných povinností zamestnancov na mnohých pracovných pozíciách. V súvislosti s pracovnou cestou vznikajú zamestnancovi i zamestnávateľovi určité legislatívne povinnosti a nároky.

Kedy vzniká nárok na cestovné náhrady?

Podľa zákona o cestovných náhradách vzniká zamestnancovi nárok na cestovné náhrady vtedy, keď je vyslaný na pracovnú cestu **mimo svojho pravidelného pracoviska**. Pracovná cesta začína nástupom na cestu a končí návratom z nej. Počas celého obdobia pracovnej cesty má nárok na úhradu oprávnených výdavkov v súlade so zákonom a internými pravidlami.

Na čo má zamestnanec nárok:

- cestovné výdavky,
- výdavky za ubytovanie,
- stravné,
- nevyhnutné vedľajšie výdavky,
- použitie súkromného motorového vozidla na služobné účely po schválení zamestnávateľom.

Nároky, ktorých výška nie je ustanovená zákonom, musí odsúhlasiť nadriadený.

Zamestnanec je povinný uchovávať si všetky doklady, účtenky a faktúry. Bez ich predloženia nie je možné výdavok preplatiť.

Stravné – najčastejšia náhrada pri pracovnej ceste

Suma stravného závisí od dĺžky pracovnej cesty a štátu, v ktorom sa počas pracovnej cesty zamestnanec zdržiava a je pravidelne upravovaná opatreniami Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR a Ministerstva financií SR.

Pri tuzemských pracovných cestách sú aktuálne platné tieto sadzby podľa trvania pracovnej cesty:

- 5 až 12 hodín: 9,30 €
- nad 12 hodín až 18 hodín: 13,80 €
- nad 18 hodín: 20,60 €

Pri zahraničných pracovných cestách platia osobitné pravidlá a pre každý štát je stanovená iná sadzba náhrady.

Ak je počas pracovnej cesty zamestnancovi zabezpečené bezplatné stravovanie, stravné sa primerane kráti alebo sa neposkytuje vôbec.

Novinka – cestovné príkazy už iba elektronicky v dochádzkovom systéme iCard

Od júla 2026 sa evidencia, schvaľovanie a vyúčtovanie pracovných ciest v našej spoločnosti vykonáva elektronicky prostredníctvom dochádzkového systému iCard, ktorý umožňuje:

- vytvorenie žiadosti o pracovnú cestu,
- elektronické schvaľovanie nadriadeným,
- evidenciu ubytovania a dopravy,
- priloženie elektronických kópií dokladov,
- automatizované vyúčtovanie cestovných náhrad,
- sledovanie stavu schvaľovania a vyplatenia náhrad.

Modul Cestovné príkazy v iCard prináša zamestnancom, schvaľovateľom a spracovateľom vyšší komfort. Odpadá papierová agenda, dokumenty sú dostupné na jednom mieste a celý proces je prehľadnejší. V kombinácii s legislatívne správnym nastavením cestovných náhrad ide o efektívny spôsob riadenia pracovných ciest v našej spoločnosti.

Postup pri vyúčtovaní pracovnej cesty:

- Vytvoriť cestovný príkaz ešte pred začiatkom pracovnej cesty.
- Skontrolovať správnosť dátumov, časov začiatku alebo ukončenia cesty, štátu a účelu cesty.
- Uchovávať všetky účtenky a faktúry počas celej cesty a po návrate z nej.
- Po návrate bez zbytočného odkladu nahrať doklady do systému.
- Vyznačiť, či bolo počas pracovnej cesty zabezpečené bezplatné stravovanie.
- Dodržiavať termíny na vyúčtovanie.
- Pred použitím súkromného vozidla zabezpečiť potrebné schválenie.

Dôsledná kontrola údajov pred odoslaním na schválenie môže výrazne urýchliť celý proces.

Manuály pre všetky zainteresované osoby (zamestnanec, spracovateľ, vedúci zamestnanec-schvaľovateľ, pokladník, administrátor) ako i celé online školenie je k dispozícii na adrese: "\\glacier\acted\$\Prirucky\iCard - Atos".



● Guľový zásobník

OBCHODNÝ ÚSEK

Lucia Vargová, foto: Michal Kóna, Marek Sýkora

AGROFERT sa predstavil na Feldtage 2026 v Nemecku

V dňoch 16. až 18. júna 2026 sa v nemeckom Bernburgu uskutočnil medzinárodný veľtrh DLG-Feldtage, ktorý patrí medzi najvýznamnejšie podujatia v Európe zamerané na rastlinnú výrobu. Stretli sa tu pestovatelia, odborníci, výrobcovia techniky či výrobcovia hnojív a osív, aby predstavili najnovšie trendy, technológie a riešenia pre moderné poľnohospodárstvo.

Podujatie bolo nabité inováciami; spoločnosti predstavili možnosti digitalizácie a udržateľných postupov v rastlinnej výrobe.

Súčasťou tohto podujatia bol aj AGROFERT a v rámci neho aj Duslo. Predstavili sme svoje portfólio produktov pre rastlinnú výrobu. Záujemcovia sa mohli stretnúť so zástupcami našich spoločností a diskutovať o aktuálnych výzvach. Mohli sa oboznámiť s riešeniami, ktoré pomáhajú zvyšovať efektivitu pestovania a zároveň zachovať šetrný prístup k pôde a životnému prostrediu.

Veľký záujem vzbudili predovšetkým praktické ukážky priamo na pokusných parcelách, kde bolo možné porovnať jednotlivé odrody, technológie pestovania a ochrany rastlín.

Dôležitou témou bola aj automatizácia a využitie digitálnych technológií, dronov v každodennej praxi.

Účasť na Feldtage 2026 je pre AGROFERT príležitosťou predstaviť svoje produkty, ale aj nadviazať nové obchodné kontakty a získať spätnú väzbu priamo od pestovateľov. Výmena skúseností a otvorený dialóg sú totiž neoddeliteľnou súčasťou nášho rozvoja.



OBCHODNÝ ÚSEK

Text a foto: Vladimír Bartoš

Celoslovenské dni poľa 2026

V dňoch 9. a 10. júna 2026 sa na poliach Poľnohospodárskeho družstva Krupá v Dolnej Krupej (člen skupiny AGF) konal jubilejný 15. ročník Celoslovenských dní poľa. Je to prezentácia výrobcov, predajcov, poskytovateľov služieb a ďalších subjektov súvisiacich s poľnohospodárstvom. Jedným zo spoluorganizátorov bol Agropodnik Trnava. Spoločnosť Duslo je pravidelným účastníkom a v roku 2026 sme mali spoločnú prezentáciu so sesterskými spoločnosťami Lovochemie Lovosice, LAT Nitrogen Linz, GreenChem Bratislava. Podujatie zaznamenalo rekordnú účasť viac ako 10 000 návštevníkov.



Slávnostné otvorenie prebehlo za účasti predsedu vlády SR Roberta Fica (zľava) a ministra pôdohospodárstva SR Richarda Takáča (druhý zľava).



Príhovor generálneho riaditeľa Agropodniku Trnava Emila Macha



Deň pred zahájením boli pripravené všetky exteriérové expozície

PERSONÁLNY ÚSEK

Silvia Karásiková, foto: Štefan Móri

Pomôžme rodine nášho kolegu

Dňa 8. septembra 2026 zasiahla rodinu nášho kolegu z Dlhej nad Váhom veľmi smutná udalosť. Rozsiahly požiar im zničil nový rodinný dom, do ktorého vložili svoje úsilie, úspory aj sny o spoločnej budúcnosti. Zo dňa na deň prišli o domov a ocitli sa v situácii, ktorú si nik z nás nepraje zažiť.

V takýchto chvíľach je dôležité, aby vedeli, že v tom nie sú sami. Preto sme sa rozhodli zorganizovať zbierku a vaša odozva nás hlboko dojala. Spoločne sa nám podarilo vyzbierať 2111 EUR. Úprimne ďakujeme každému, kto prispel. Každé euro je pre rodinu nielen finančnou pomocou, ale aj znamením, že na nich myslíme.

Rodine pomôže aj mimoriadna sociálna výpomoc zo Sociálneho fondu Dusla a príspevok z Nadácie Agrofert.

Ak by ste chceli rodinu ešte podporiť, stále môžete poslať príspevok na účet: Alžbeta Takácsová SK71 1111 0000 0016 9942 7001.

Do poznámky pre prijímateľa uveďte: Pre Réku.

Veríme, že spoločne pomôžeme rodine postaviť sa znova na nohy a zvládnuť toto ťažké obdobie. Ešte raz vám všetkým zo srdca ďakujeme za ľudskosť, spolupatričnosť a ochotu pomôcť.



10. ročník

TÝŽDEŇ BOZP

44. kalendárny týždeň

- Stretnutie vedúcich zamestnancov (safety meeting)
- Školenie prvej predlekárskej pomoci
- Hlásenie nebezpečných udalostí
- Vedúci zamestnanec ako vzor bezpečného správania
- Stretnutie komisie BOZP
- Procesná bezpečnosť
- Safety walky na výrobných prevádzkach
- Protihavarijný výcvik

Tešíme sa na Vašu účasť a spoločné budovanie bezpečného pracovného prostredia.

Zmena v programe vyhradená

Noviny DUSLO
si môžete prečítať
aj on-line!

PERSONÁLNY ÚSEK

Kristína Wenzlová

Blahoželáme a prajeme pevné zdravie a pohodu

Pracovné jubileá našich kolegov

júl, august, september 2026

5 rokov práce v podniku	Keszeli Róbert Ing.	Finančný úsek
Foltin Andrej	Úsek generálneho riaditeľa	
Petrik Peter	Technický úsek	
Máčík Peter	Technický úsek	
Hátaš Juraj	Finančný úsek	
Verešová Zuzana	Úsek nákupu a logistiky	
Borš Pavel	Úsek nákupu a logistiky	
Štrpka Martin Ing.	Výrobný úsek	
Rehák Mário	Výrobný úsek	
Kozárová Adriána Mgr.	Výrobný úsek	
Kollárik Andrej	Výrobný úsek	
Csabai Štefan	Výrobný úsek	
Hanakovič Milan	Výrobný úsek	
Bakoš Jaroslav	Výrobný úsek	
Biháry Lukáš	Výrobný úsek	
Bucsek Róbert	Výrobný úsek	
Baranik Alexander	Výrobný úsek	
Cunev Jozef Ing.	Úsek energetiky	
Bori Peter	Úsek energetiky	
	Viršiková Andrea Mgr.	Personálny úsek
	Grigel Peter	Úsek nákupu a logistiky
	Karlubik Martin	Výrobný úsek
30 rokov práce v podniku		
Vencel Juraj	Technický úsek	
Ligačová Ingrid Ing.	Finančný úsek	
Kántor Marián Ing.	Finančný úsek	
Vinceová Daniela Ing.	Personálny úsek	
Štrahák Jaroslav	Personálny úsek	
Gulyásová Miroslava	Úsek nákupu a logistiky	
Šinkovič Pavol Ing.	Úsek nákupu a logistiky	
Borš Patrik	Úsek nákupu a logistiky	
Varga Ján	Výrobný úsek	
Buda Norbert	Výrobný úsek	
Lenický Peter	Výrobný úsek	
Molnár Marek	Výrobný úsek	
Antoš Jaroslav	Výrobný úsek	
35 rokov práce v podniku		
Čagánek Miroslav	Technický úsek	
Hollý Pavel Ing.	Finančný úsek	
Očenáš Vladimír Ing.	Personálny úsek	
Seitzová Silvia	Personálny úsek	
Puskásová Marta	Úsek nákupu a logistiky	
Pukka Marián	Výrobný úsek	
Fodor Peter	Výrobný úsek	
Czibula Norbert	Výrobný úsek	
Takáč František	Výrobný úsek	
Kočíš Marek	Výrobný úsek	
Beko František	Výrobný úsek	
Jamrich Marián	Výrobný úsek	
Birkus Loránt	Výrobný úsek	
Kelemen Patrik	Úsek energetiky	
Sedlík Marian	Úsek energetiky	
Vorš Miroslav	Úsek energetiky	
Pytel Miroslav	Úsek energetiky	
Szomolai Tibor	Úsek energetiky	
40 rokov práce v podniku		
Mikulková Jaroslava	Finančný úsek	
Šmidová Mária	Personálny úsek	
Vărăsová Jana	Personálny úsek	
Štefkovič Gustáv	Výrobný úsek	
Varga Július	Výrobný úsek	
Takács Ervin	Úsek energetiky	
Molda Róbert Ing.	Úsek energetiky	
45 rokov práce v podniku		
Kollár Villiam	Úsek generálneho riaditeľa	
Stanko Stanislav	Výrobný úsek	
Kováč Jaroslav Ing.	Výrobný úsek	
Adamko Marian	Úsek energetiky	

Zamestnanci udelili zamestnávateľovi súhlas so zverejnením osobných údajov o dosiahnutom jubileu.

Mikulášske popoludnie

3. DECEMBER 2026

(predbežný termín)

Pridajte sa k nám
na facebook.sk/
NaseDuslo